

Leggere con  
attenzione

# LUTRON®

## Quadri di **regolazione**

Guida all'installazione.  
GRAFIK Systems™ (GP) e  
LCP128™ (LCP SpecGrade)

### Indice

#### Guida ai codici modello dei quadri

120 / 277 V~	2
230 V~ e 220 - 240 V~	3

#### Dimensioni quadro

Quadro mini: GP3 e GP4	4
Quadro standard: GP8 - GP24, LCP8 - LCP24	5
Quadro grande: GP36	6
Quadro grande: GP48 - GP72	7
Quadro grande: GP144	8

#### Montaggio del quadro

Quadro mini	9
Quadro standard	9
Montaggio dei quadri sovrapposti	10
Quadro grande	11

#### Alimentazione del quadro

Panoramica del cablaggio	12
Dettagli di cablaggio	13

Illuminazione temporanea	14
Panoramica del cablaggio di sistema	15
Cablaggio dei carichi	16

Messa in funzione dei carichi passanti	17
Installazione completata	18
Rimozione dei ponticelli	18

Garanzia	19
Informazioni di contatto	20



In figura, GP24-1204ML-20

### Panoramica

La presente guida consente di installare correttamente il quadro di regolazione. La guida descrive le procedure di installazione del quadro, di cablaggio e di attivazione dei carichi.

# Guida ai codici modello dei quadri: 120 / 277 V $\sim$

## Codici modello per quadri ad alimentazione diretta

Esempio

GP24-120FTML-CGP\_\_\_\_\_

Tipo di quadro

Numero di Circuiti nel quadro

Tensione alimentazione

Tipo ad alimentazione diretta

Suffisso quadro personalizzato

### Tipo di quadro

**GP** per quadri GP

**LCP** per quadri LCP128 SpecGrade

### Numero di Circuiti nel quadro

indica il numero di circuiti compresi nel quadro:

Modelli GP: 3, 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 60, 72 o 144

Modelli LCP (SpecGrade) : 8, 12, 16, 20 o 24

### Tensione alimentazione

**120** per 120 V $\sim$

**277** per 277 V $\sim$

### Portata dei circuiti dei carichi

16 A per circuito

### Suffisso quadro personalizzato

Contattare Lutron per ulteriori opzioni

### Frequenza - Tutti i codici modello e tensioni

50 / 60 Hz

### Tensione in uscita

120 V $\sim$  o 277 V $\sim$

## Codici modello per interruttori di circuito derivato

Esempio

GP24-1204ML-20-CGP\_\_\_\_\_

Tipo di quadro

Numero di Circuiti nel quadro

Tensione alimentazione

Tipo di alimentazione

Portata del circuito derivato

Suffisso quadro personalizzato

### Tipo di quadro

**GP** per quadri GP

**LCP** per quadri LCP128 SpecGrade

### Numero di Circuiti nel quadro

indica il numero di circuiti compresi nel quadro:

Modelli GP: 3, 8, 12, 16, 20, 24, 28, 32, 36, 40, 44, 48, 60, 72 o 144

Modelli LCP (SpecGrade) : 8, 12, 16, 20 o 24

### Tensione alimentazione

**120** per 120 V $\sim$

**277** per 277 V $\sim$

### Portata dei circuiti dei carichi

16 A per circuito

### Tipo alimentazione / Specifiche di alimentazione

**4M o 4ML** per morsetti di alimentazione trifase 4 conduttori: 120 / 208 V $\sim$  o 277 / 480 V $\sim$

**3M o 3ML** per morsetti di alimentazione monofase 3 conduttori: 120 / 240 V $\sim$

**2M o 2ML** per morsetti di alimentazione monofase 2 conduttori: 120 V $\sim$  o 277 V $\sim$

**DTML** per morsetti di alimentazione, con presa doppia

**Mxxx** per interruttore automatico da xxx = ampere dell'interruttore

### Portata del circuito derivato

**15** per interruttori automatici per circuiti derivati 15 A (solo GP)

Gli interruttori automatici per circuiti derivati da 15 A hanno una portata con carico continuo da 12 A

**20** per interruttori automatici per circuiti derivati da 20 A

Gli interruttori automatici per circuiti derivati da 20 A hanno una portata con carico continuo da 16 A

### Suffisso quadro personalizzato

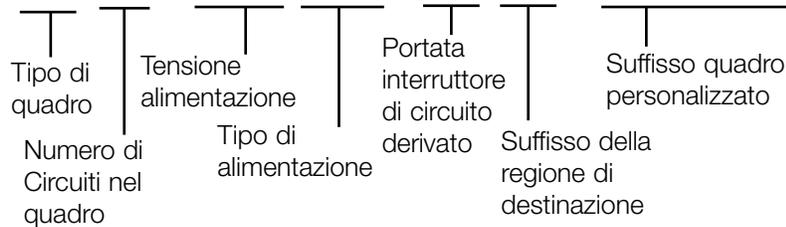
Contattare Lutron per ulteriori opzioni

# Guida ai codici modello dei quadri: 230 V $\sim$ e 220-240 V $\sim$

Esempi

GP 12 - 230 4 IS - 10 CE - CGP \_ \_ \_ \_

GP 12 - 240 4 IS - 16 AU - CGP \_ \_ \_ \_



## Tipo di quadro

**GP** per quadri GP

## Numero di Circuiti nel quadro

indica il numero di circuiti compresi nel quadro: 3, 4, 8, 12, 16, 20, 24

## Tensione alimentazione

**230** per 230 V $\sim$  (CE)

**240** per 220 - 240 V $\sim$  (non CE)

## Tipo di alimentazione / Specifiche di alimentazione

**2IS** per sezionatore monofase 2 conduttori 230 V $\sim$  o 240 V $\sim$

**4IS** per sezionatore trifase 4 conduttori 220 - 240 / 380 - 415 V $\sim$

## Portata interruttore di circuito derivato

**10** per interruttori automatici per circuiti derivati da 10 A

Gli interruttori automatici per circuiti derivati da 10 A hanno una portata con carico continuo da 10 A

**16** per interruttori automatici per circuiti derivati 16 A (solo 240 V $\sim$ )

Gli interruttori automatici per circuiti derivati da 16 A hanno una portata con carico continuo da 16 A

## Suffisso della regione di destinazione

**CE** per 230 V $\sim$

**AU** per 220 - 240 V $\sim$

## Suffisso per quadro personalizzato (opzionale)

Indica il quadro con opzioni speciali

## Frequenza - Tutti i codici modello e tensioni

50 / 60 Hz

## Portata dei circuiti dei carichi

16 A per circuito (non CE)

10 A per circuito (CE)

## Tensione in uscita

230 V $\sim$  o 220 - 240 V $\sim$

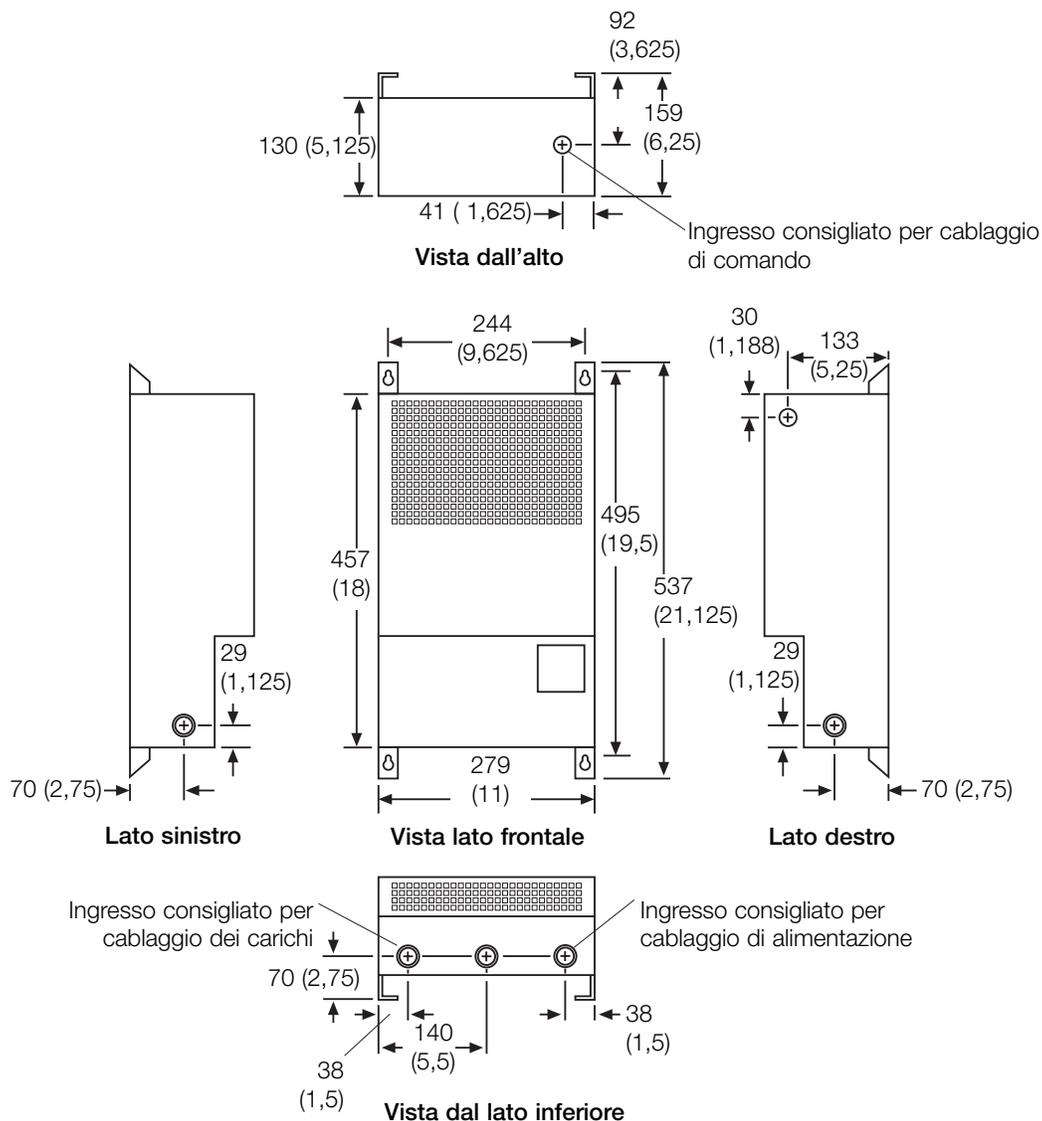
## Suffisso quadro personalizzato

Contattare Lutron per ulteriori opzioni

# Dimensioni quadro:

## Quadro mini: GP3 e GP4

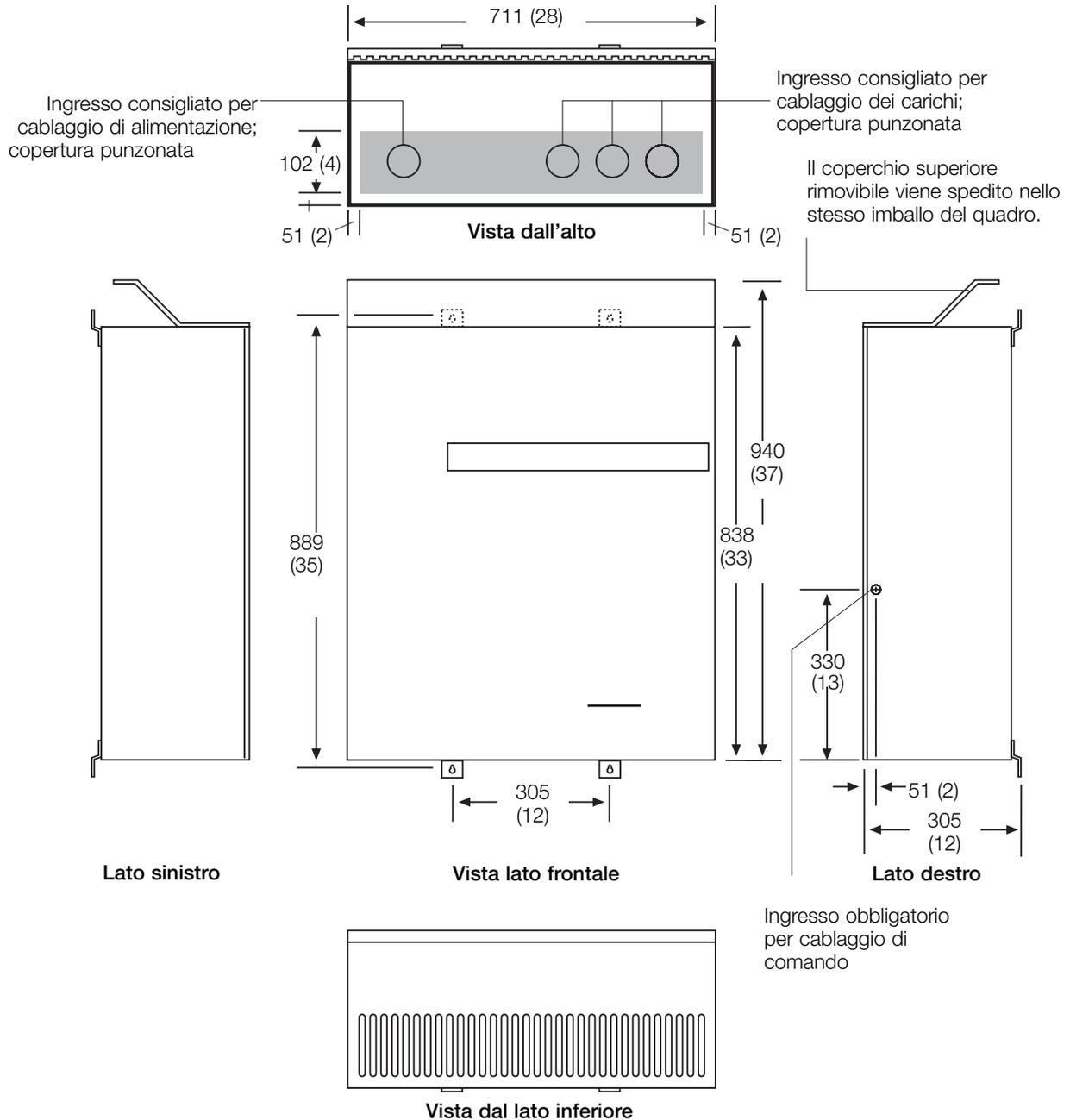
Le dimensioni indicate sono in mm (pollici).



# Dimensioni quadro (segue)

## Quadro standard: GP8 - GP24, LCP8 - LCP24

Le dimensioni indicate sono in mm (pollici).



### Note

- I fori sono adatti a viti di fissaggio max. 8 mm (5/16 pol.) (dim. consigliata 1/4 pol./m8).
- Il foro pretranciato per i cavi a bassa tensione tipo PELV (Classe 2: USA) ha un diametro di 22 mm (7/8 pol.).

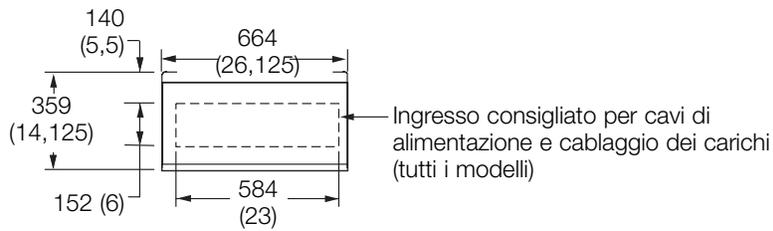


Attenzione! L'unità è raffreddata ad aria. Bloccare le prese d'aria equivale ad annullare la garanzia.

# Dimensioni quadro (segue)

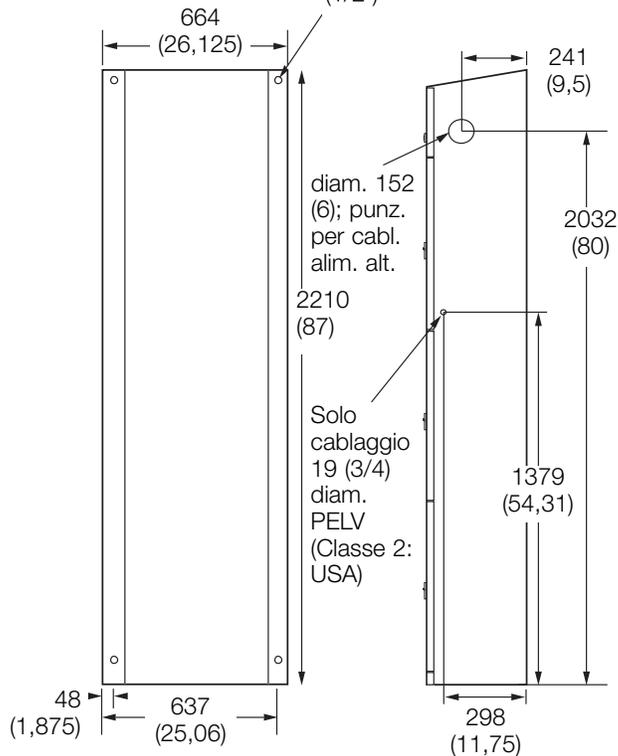
## Quadro grande: GP36 (solo 120 / 277 V $\sim$ )

Le dimensioni indicate sono in mm (pollici).

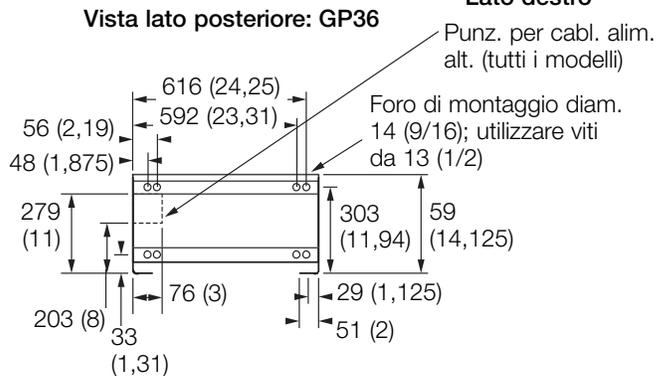


**Vista dall'alto: GP36**

Foro di montaggio diam. 14 (9/16); utilizzare viti da 13 (1/2)



**Lato destro**

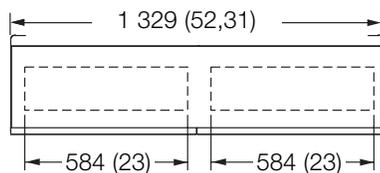


**Vista lato inferiore: GP36**

# Dimensioni quadro:

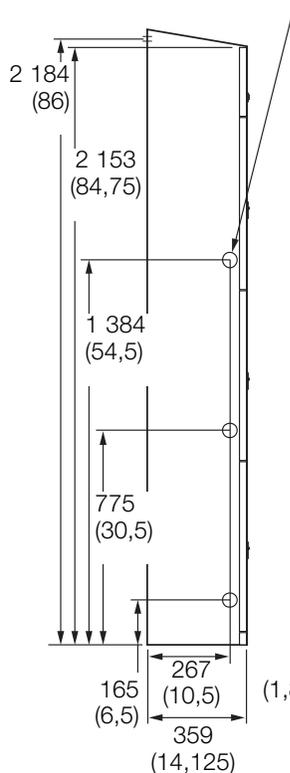
## Quadro grande: GP48 - GP72 (solo 120 / 277 V $\sim$ )

Le dimensioni indicate sono in mm (pollici).

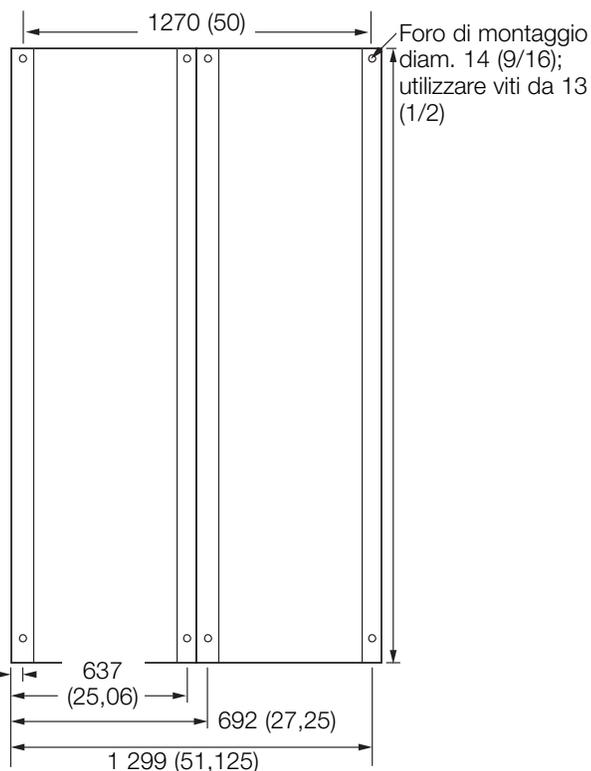


Vista dall'alto: GP48 - GP72

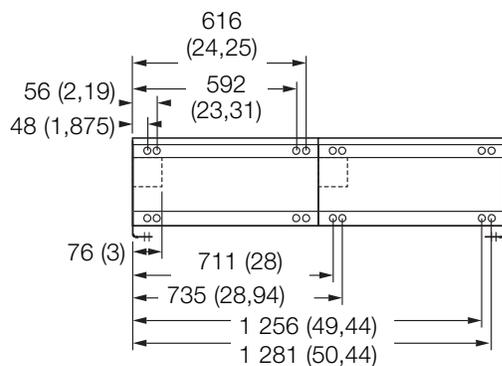
diam. 102 (4); punz. per cabl. carichi alt.



Lato sinistro



Vista da lato posteriore: GP48 - GP72

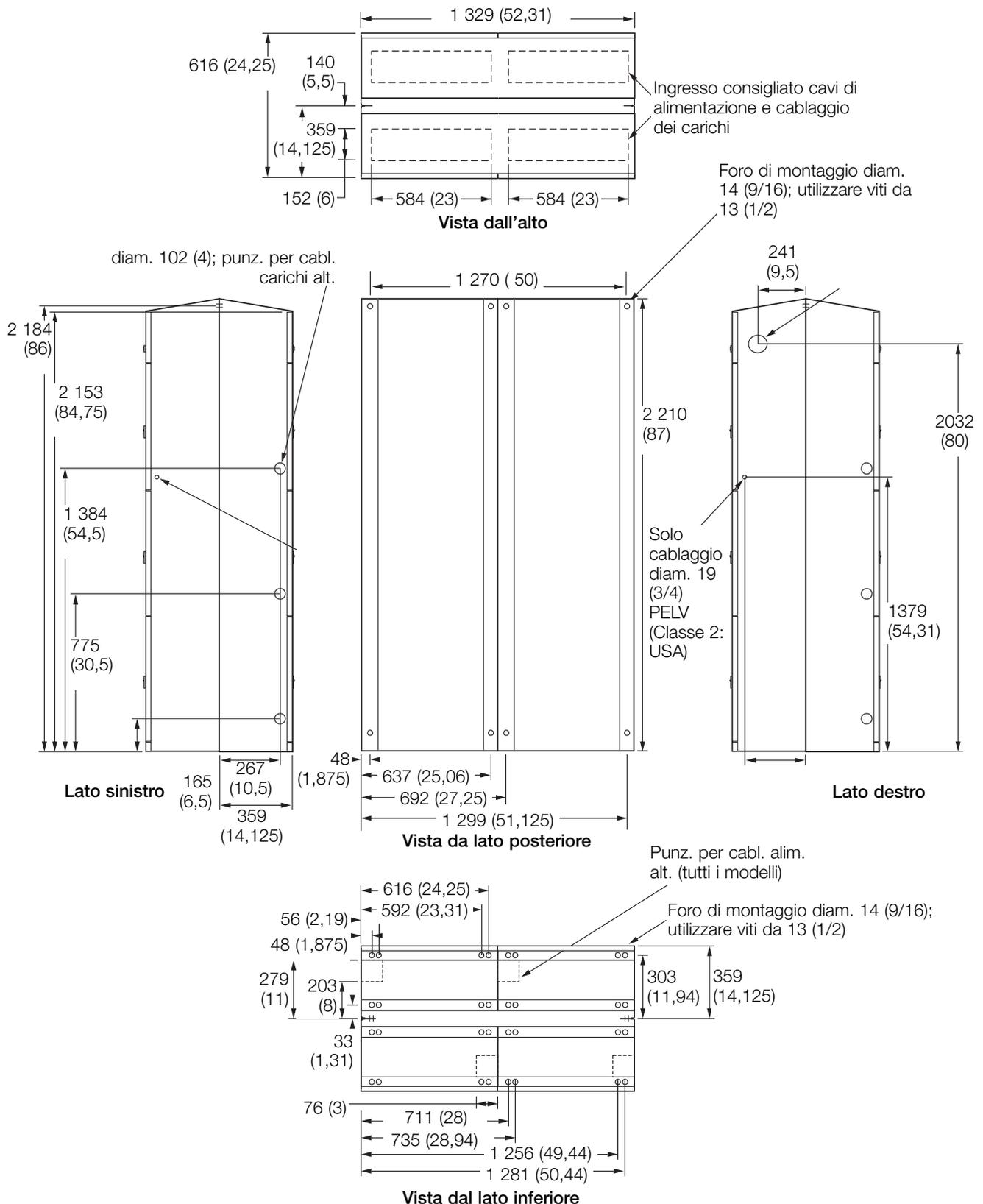


Vista da lato inferiore: GP48 - GP72

# Dimensioni quadro (segue)

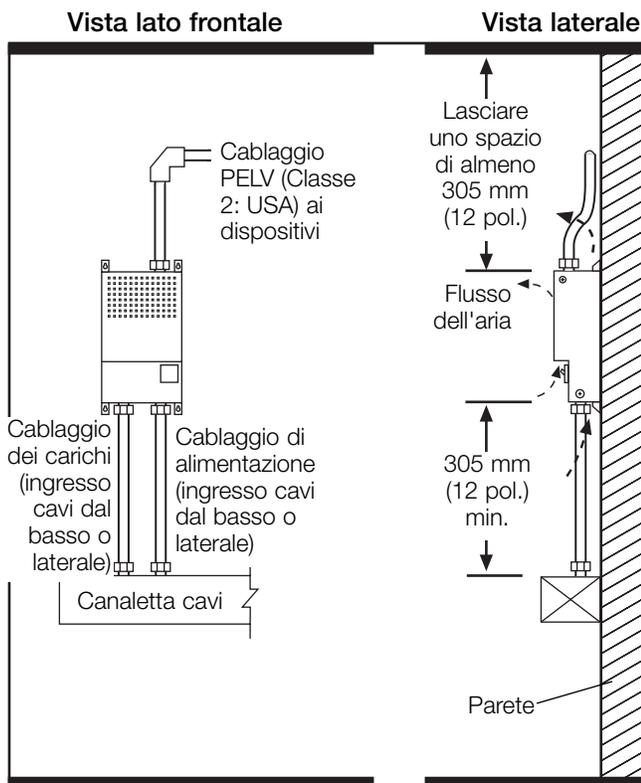
## Quadro grande: GP96 - GP144 (solo 120 / 277 V $\sim$ )

Le dimensioni indicate sono in mm (pollici).

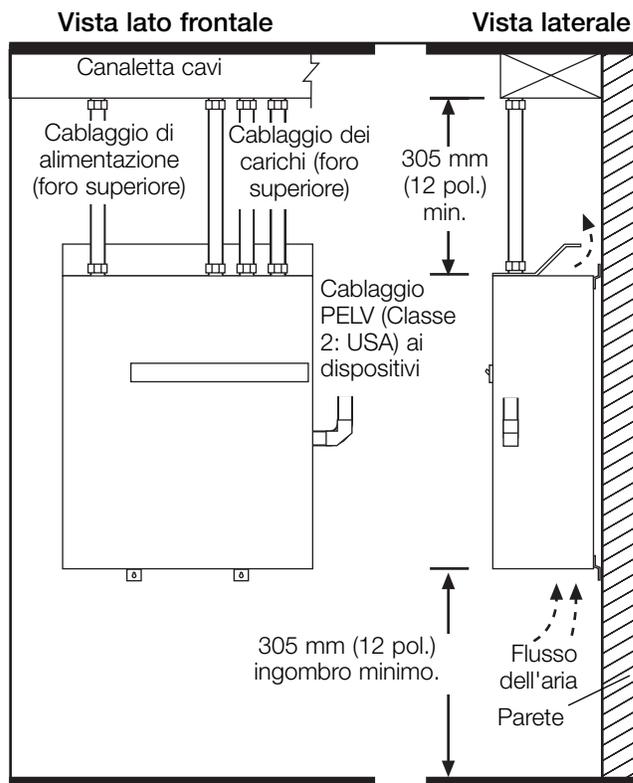


# Montaggio quadro

## Quadro mini



## Quadro standard



### Istruzioni di montaggio

- Solo per uso in ambienti interni. Armadio NEMA, Tipo 1, grado di protezione IP20.
- I quadri dissipano calore. Installare in un luogo dove la temperatura ambiente si mantenga entro 0 °C - 40 °C.
- L'umidità relativa deve essere inferiore al 90% senza condensa.
- Rinforzare la struttura del muro secondo il peso del quadro e la normativa locale, vedere l'apposita tabella.
- Montare i quadri in luoghi dove il rumore emesso sia accettabile (i relè interni emettono brevi rumori secchi)
- Quando si installa il quadro, assicurarsi che i cavi a tensione di rete siano ad una distanza di almeno 1,8 m da qualsiasi apparecchiatura audio o elettronica e dai relativi cavi.
- I quadri devono essere montati con un'inclinazione inferiore a 7° dalla verticale vera.
- Lo spazio libero richiesto attorno al quadro è di 305 mm sulla parte superiore e inferiore e 0 pol. ad ogni lato. Lasciare uno spazio sufficiente per l'ingresso cavi PELV (Classe 2: USA)



**Avvertenza!** I quadri marcati CE con interruttori automatici da 10 A sono esclusivamente per uso industriale o commerciale.



**Attenzione!** Questo dispositivo è raffreddato ad aria. Bloccare le prese d'aria equivale ad annullare la garanzia.

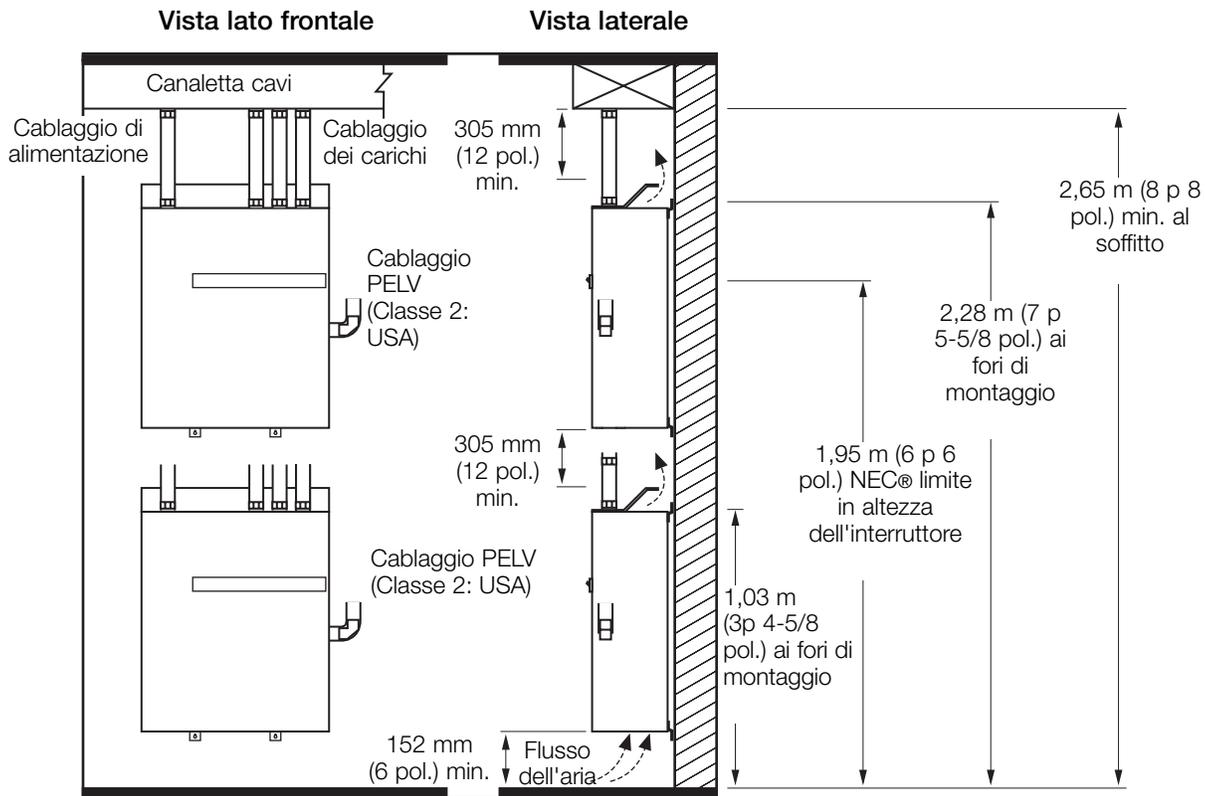
Quadro	Max. Kcal (BTU)/ora	Peso massimo senza imballaggio* (kg (libbre))
<b>Mini</b>		
GP3, GP4	172,62 (685)	14 (30)
<b>Standard</b>		
GP8, LCP8	343,98 (1 365)	52 (115)
GP12, LCP12	515,34 (2 045)	54 (120)
GP16, LCP16	686,70 (2 725)	66 (145)
GP20, LCP20	858,06 (3 405)	73 (160)
GP24, LCP24	1 029,42 (4 085)	80 (175)
<b>Grande</b>		
GP36	1 096,20 (4 350)	147 (325)
GP48	1 463,11 (5 806)	250 (550)
GP60	1 829,02 (7 258)	274 (600)
GP72	2 194,67 (8 709)	295 (650)
GP144	4 384,80 (17 400)	590 (1 300)

\*Il peso dell'imballaggio aggiunge 69 kg (150 libbre) per i quadri grandi, 23 kg (50 libbre) per i quadri medi e 4,5 kg (10 libbre) per i quadri mini.

# Montaggio quadro (segue)

## Montaggio dei quadri sovrapposti: solo GP8 - GP24, LCP8 - LCP24

Sono necessaria almeno 2,74 m (8 p 8 pol.) tra il pavimento e il controsoffitto per questa configurazione.



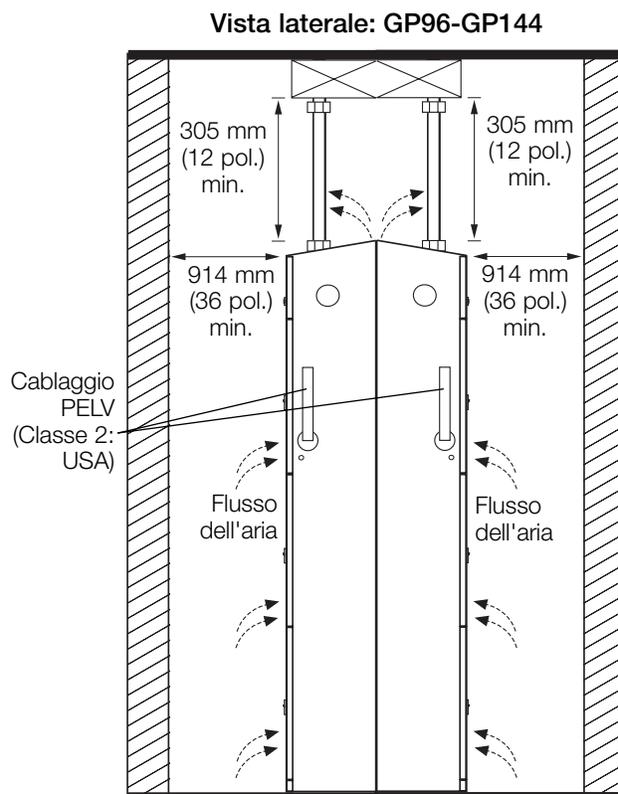
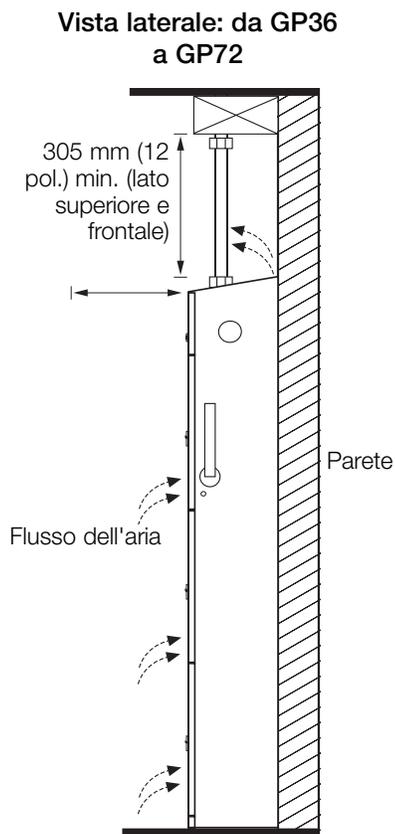
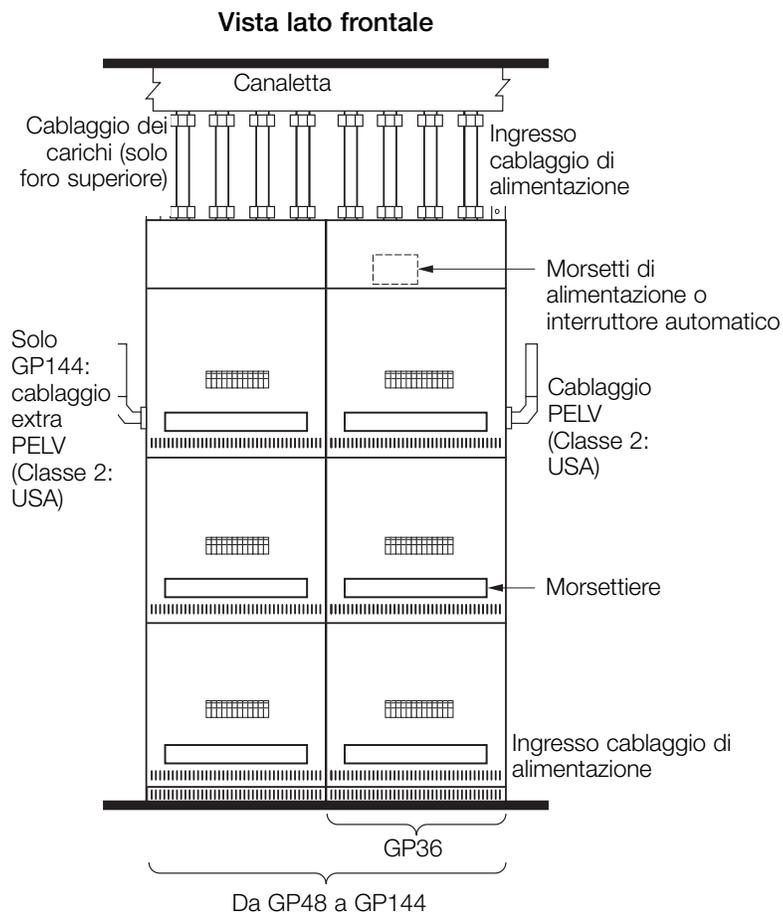
\*152 mm (6 pol.) approvato esclusivamente per questo layout.



**Avvertenza!** L'acqua danneggia i quadri. Installare i quadri in un luogo protetto dall'acqua.

# Montaggio quadro

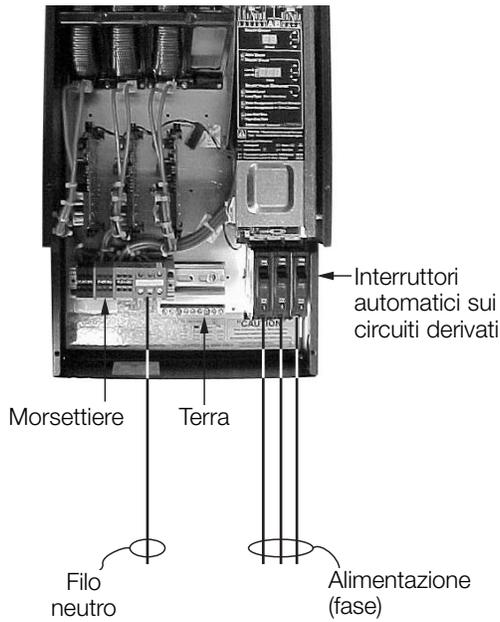
## Quadro grande (solo 120 / 277 V $\sim$ )



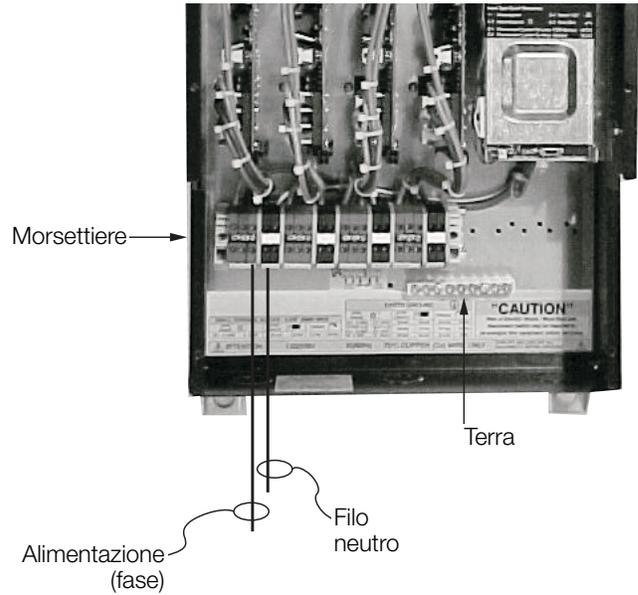
**Nota:** installare il quadro sul pavimento e appoggiato contro la parete. Rinforzare la struttura del muro secondo il peso e la normativa locale. Vedere pag. 8.

# Alimentazione quadro: Schema di cablaggio

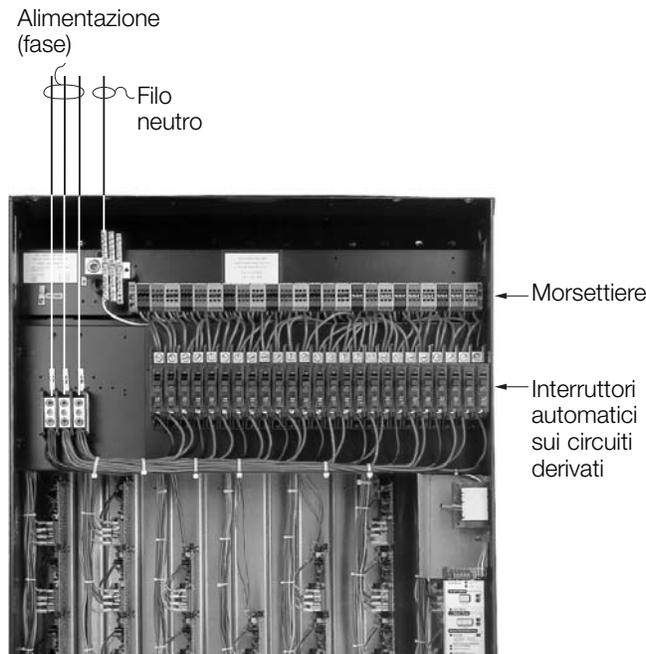
## GP3



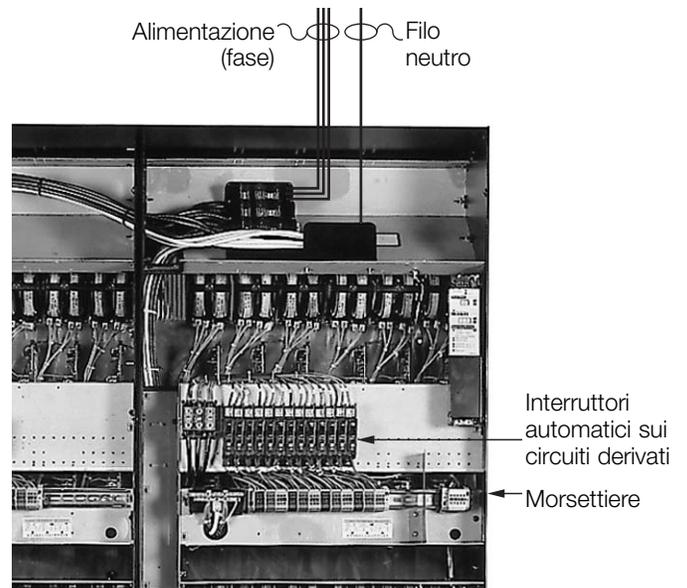
## GP4



## GP8 - GP24



## GP36 - GP144



# Alimentazione quadro: Dettagli di cablaggio

## Note

- Collegare il quadro in modo simile al quadro di distribuzione dell'illuminazione.
- Inserire i fili di alimentazione e dei carichi; non sono richiesti altri collegamenti o operazioni di montaggio.
- Non sono permessi neutri comuni. Prevedere neutri separati per ogni circuito di carico.  
Per fornire illuminazione temporanea:
- Collegare tutti i carichi.
- NON togliere i ponticelli che proteggono i moduli di regolazione.
- Utilizzare gli interruttori automatici sui circuiti derivati per accendere e spegnere le luci.

## Dimensione fili

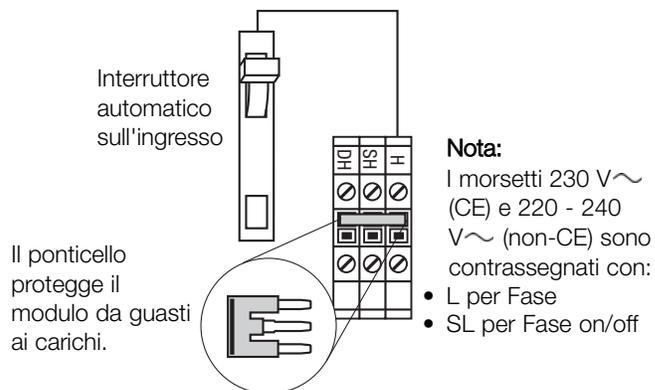
Quadro/Tensione	Alimentazione	Filo neutro	Fase regolata	Neutro del carico
<b>GP3</b>				
120 V~	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 8 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
230/240 V~	(1,0 - 25 mm <sup>2</sup> ) N. 18 - 4 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
277 V~	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
<b>GP4</b>				
120 V~	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG
230/240 V~	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG
277 V~	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG
<b>GP8 - GP24, LCP8 - LCP24</b>				
120 V~	(2,5 - 70 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 2/0 AWG	(10 - 185 mm <sup>2</sup> ) N. 6 AWG - 350 MCM	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
230 / 240 V~ (solo GP)	(2,5 - 35 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 2 AWG	(2,5 - 35 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 2 AWG	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
277 V~	(2,5 - 70 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 2/0 AWG	(10 - 185 mm <sup>2</sup> ) N. 6 AWG - 350 MCM	(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
<b>GP36 - GP144</b>				
120 V~	((2) 25 - 240 mm <sup>2</sup> ) (2) N. 4 AWG - 500 MCM		(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG
277 V~	((2) 25 - 240 mm <sup>2</sup> ) (2) N. 4 AWG - 500 MCM		(2,5 - 4,0 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 10 AWG	(2,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) N. 14 - 6 AWG

# Illuminazione temporanea

Non è necessario installare un quadro di distribuzione temporaneo. Collegare i fili dei carichi alle rispettive morsettiere. Ciascun interruttore automatico sull'ingresso può alimentare un carico mentre il ponticello protegge il modulo da guasti ai carichi.



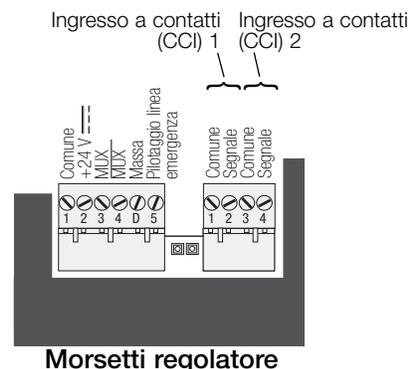
**Avvertenza!** Assicurarsi che il quadro sia alimentato alla tensione corretta. Eventuali errori nel cablaggio di alimentazione o l'interruzione del neutro dell'alimentazione possono provocare danni da sovratensioni ai dispositivi. **NON** rimuovere i ponticelli in questa fase, in quanto proteggono i moduli da guasti ai carichi.



# Panoramica di cablaggio del sistema

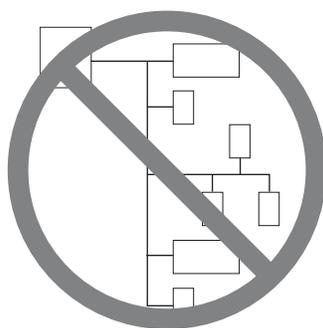
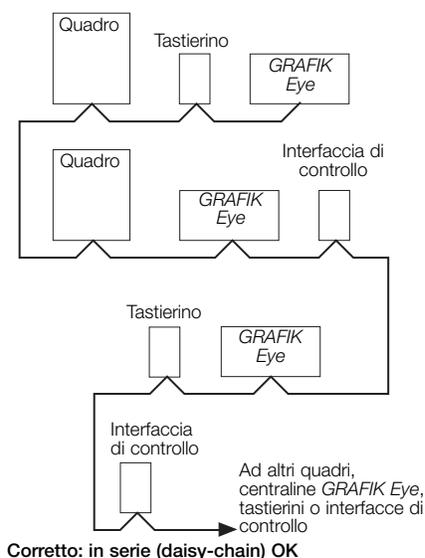
Rivedere le opzioni sottostanti per informazioni sul cablaggio corretto del quadro nel proprio sistema specifico.

**A. Quadro LCP128 SpecGrade:** fare riferimento al manuale di configurazione e uso dell'LCP128 per informazioni di cablaggio dettagliate.

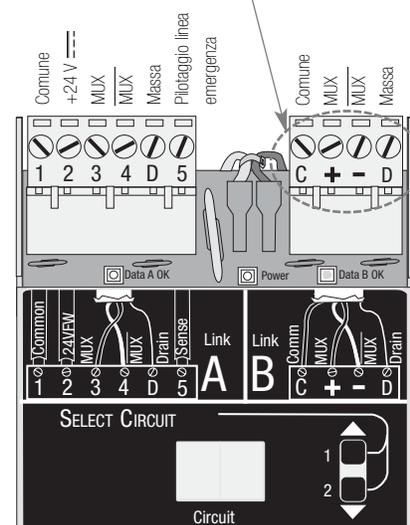


## B. Il quadro GP è parte di un sistema di illuminazione

**GRAFIK Eye 4000:** per informazioni dettagliate di cablaggio, fare riferimento al manuale di installazione, configurazione e uso del sistema GRAFIK Eye 4000 e alla panoramica di sistema riportata in questa pagina.

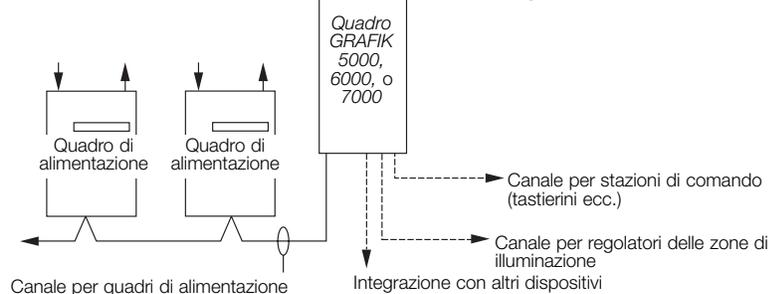


Nota: i selettori di circuito su un solo canale non avranno il connettore per il canale B.



## C. Il quadro GP è parte di un sistema di illuminazione GRAFIK7000:

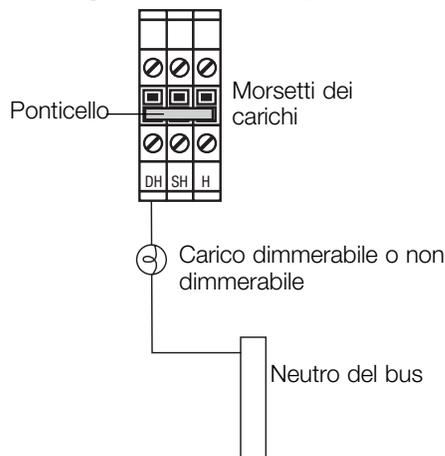
per informazioni dettagliate di cablaggio, fare riferimento al manuale di installazione, configurazione e uso del sistema GRAFIK7000 e alla panoramica di sistema riportata in questa pagina.



# Cablaggio dei carichi

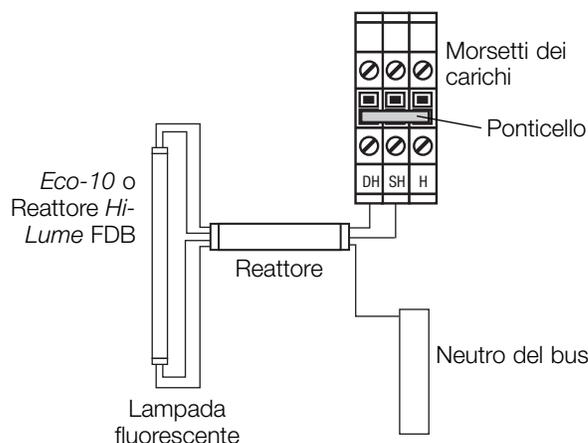
## Tipi di carico a incandescenza

Il circuito regolato (DH/DL) deve essere utilizzato per i carichi non dimmerabili, sia che essi debbano essere regolati che solamente pilotati on/off.

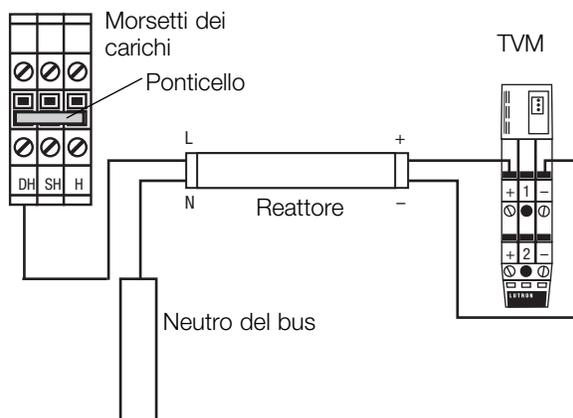


## Hi-Lume® FDB o Eco-10™

reattori dimmerabili per lampade fluorescenti

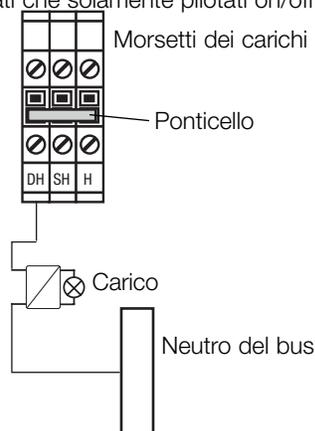


## Tipi di carico TVM



## Tipi di carico ELV

Il circuito regolato (DH/DL) deve essere utilizzato per i carichi non dimmerabili, sia che essi debbano essere regolati che solamente pilotati on/off.



**Attenzione!** Assicurarsi presso il fornitore di trasformatori o reattori elettronici a bassa tensione che il prodotto possa essere controllato con un dispositivo a controllo di fase o un dimmer ad anticipo di fase prima di rimuovere i ponticelli.



**Attenzione!** I circuiti on/off (SH/SL) devono essere usati solo per carichi *Hi-Lume* FDB o *Eco-10*. Utilizzare circuiti regolati (DH/DL) per tutti i tipi di carichi non dimmerabili.



**Pericolo!** I quadri ad alimentazione diretta, come GP4, possono essere alimentati da più circuiti. Individuare tutti gli interruttori di alimentazione e bloccarli in posizione "OFF" prima di procedere al cablaggio dell'alimentazione o dei carichi.



**Avvertenza!** I quadri marcati CE sono considerati apparecchiature elettriche. Il potere d'interruzione dell'interruttore automatico del quadro di distribuzione non deve superare la portata del quadro.

## Note

- Per i quadri a 230 V $\sim$  e 240 V $\sim$ , la fase viene chiamata "Live". Pertanto i morsetti saranno contrassegnati con DL, SL e L.
- Assicurarsi che il cablaggio a tensione di rete sia ad almeno 1,8 m (6 piedi) da apparecchiature audio o elettroniche e dai relativi circuiti.
- La fase "Hot/Live" (H/L) è usata come passante su tutti i quadri. Può essere usata anche per proteggere un'uscita di fase sui modelli GP3, GP8, GP12, GP16, GP20 e GP24 (la somma della corrente di fase e di quella del carico non deve superare il potere di interruzione degli interruttori automatici).

# Messa in funzione dei carichi passanti

A. Completare il cablaggio dei carichi.

B. Assicurarsi che i ponticelli siano in posizione.

I ponticelli proteggono da eventuali guasti ai carichi e devono essere utilizzati per controllare il cablaggio dei carichi dopo l'installazione o dopo una modifica.



**Avvertenza!** Per i quadri GP3 e GP4, l'interruttore automatico sull'ingresso del circuito 1 alimenta il cablaggio di comando nonché il carico e il dimmer del circuito 1. In questi modelli è necessario attivare i carichi e rimuoverli dalla protezione dei ponticelli simultaneamente.

C. Portare l'interruttore automatico 1 in posizione ON.

Il carico deve attivarsi, l'interruttore non deve scattare e la corrente totale al carico deve risultare entro il potere di interruzione dell'interruttore automatico e inferiore o uguale a 16 A.

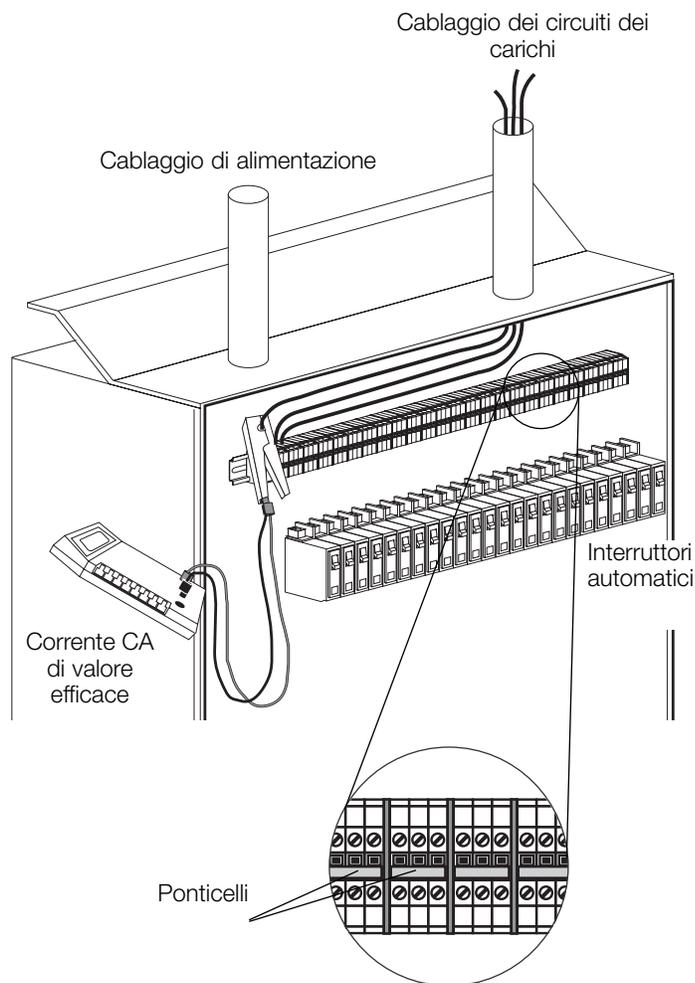
D. Ripetere il punto C per tutti i circuiti con cablaggio dei carichi completato.



**Avvertenza!** Non togliere i ponticelli durante questa fase.



**Attenzione!** Per assicurare prestazioni ottimali per le lampade fluorescenti, tali lampade devono essere usate alla massima intensità per 100 ore prima di poter essere dimmerate.



# Installazione completata

L'installazione del quadro è stata completata.

Per la messa in funzione presso il sito di installazione da parte di un tecnico Lutron, contattare l'assistenza tecnica Lutron e selezionare "Startup" per programmare la visita del tecnico. Calcolare sempre un preavviso di 10 giorni per l'intervento programmato del tecnico.

Se è stato acquistato il servizio di messa in funzione mediante telefono (solo LCP128), è possibile fermarsi qui con la messa in funzione e compilare le tabelle Posizione dispositivi, Quadri e Stazioni di comando che si trovano sul retro del *Manuale di configurazione e uso*. Una volta compilate le tabelle, contattare l'assistenza tecnica Lutron e selezionare "Startup". Si prega di chiamare 24 ore prima del momento desiderato per eseguire l'avviamento del sistema.

**Negli Stati Uniti, Canada e zona caraibica: 1.800.523.9466**

**In Messico: +1.888.235.2910**

**In Europa: +44.207.702.0657**

**In Asia: +65.6220.4666**

**In Giappone: +81.355.758.411**

**Per tutti gli altri paesi: +1.610.282.6701**

## Rimozione dei ponticelli

- Dopo aver verificato il cablaggio dei carichi, portare gli interruttori automatici sulla posizione OFF.
- Togliere e conservare i ponticelli per l'utilizzo futuro.
- Portare gli interruttori automatici in posizione ON.



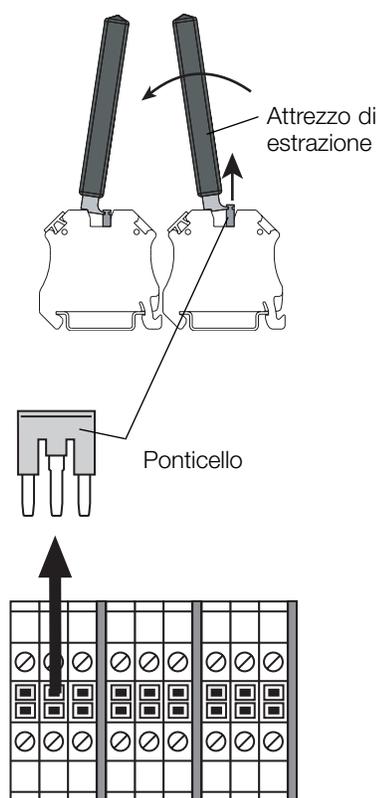
**Attenzione!** Riutilizzare i ponticelli in caso di interventi di manutenzione a un carico. I danni causati da cortocircuiti ed errori di cablaggio non sono coperti dalla garanzia del prodotto.



**Pericolo!** I quadri ad alimentazione diretta, come GP4, possono essere alimentati da più circuiti. Individuare tutti gli interruttori automatici di alimentazione e bloccarli in posizione OFF prima di togliere i ponticelli.



**Avvertenza!** Verificare che i tipi di carico siano stati assegnati correttamente. Alcuni carichi possono essere danneggiati se vengono dimmerati, in particolare alcuni trasformatori e reattori elettronici e motori.



L'installazione del quadro, il cablaggio delle stazioni di comando e l'attivazione dei carichi è ora completata. Fase successiva: fare riferimento al *Manuale di configurazione e uso* per configurare le funzioni e il funzionamento dei quadri.

# Garanzia

## Lutron Electronics Co. Inc. Garanzia limitata di un anno

Per un periodo di un anno dalla data di acquisto e nel rispetto delle esclusioni e delle restrizioni descritte di seguito, Lutron garantisce che ogni unità nuova è priva di difetti di fabbricazione. A propria discrezione, Lutron potrà scegliere di riparare l'unità difettosa o rilasciare al Cliente un credito pari al prezzo di acquisto dell'unità difettosa corrispondente al prezzo di un elemento sostitutivo equivalente venduto da Lutron. L'elemento sostitutivo dell'unità fornito da Lutron o, a propria discrezione, da un fornitore approvato può essere nuovo, usato, riparato, revisionato e/o fabbricato da un produttore diverso.

Se l'unità viene messa in esercizio da Lutron o soggetto terzo approvato da Lutron come componente di un sistema di controllo dell'illuminazione commissionato da Lutron, la scadenza della presente garanzia verrà estesa ed eventuali crediti legati al costo dei pezzi sostitutivi verranno ripartiti, in conformità alla garanzia rilasciata con il sistema commissionato, ad eccezione del fatto che la durata della garanzia dell'unità verrà fatta partire dalla data della sua messa in opera.

### ESCLUSIONI E RESTRIZIONI

La presente Garanzia non copre, né Lutron e i propri fornitori saranno ritenuti responsabili per, le circostanze indicate di seguito:

1. Danni, malfunzionamenti o mancata operatività rilevati da Lutron o terzi approvati da Lutron dovuti a normale usura, cattivo uso, uso inadeguato, installazione errata, negligenza, incidenti, interferenze o fattori ambientali, quali (a) utilizzo di tensioni di linea, fusibili o interruttori automatici errati; (b) installazione, manutenzione e funzionamento dell'unità non conformi alle istruzioni di funzionamento fornite da Lutron, nonché alle disposizioni vigenti del National Electrical Code e agli standard di sicurezza UL (Underwriter's Laboratories); (c) utilizzo di dispositivi o accessori non compatibili; (d) ventilazione errata o insufficiente; (e) riparazioni o regolazioni non autorizzate; (f) vandalismo o (g) cause di forza maggiore come incendi, fulmini, inondazioni, tifoni, terremoti, tempeste, uragani o altri eventi catastrofici che esulano dal controllo di Lutron.
2. Costi di manodopera in loco necessaria per la diagnosi di problemi e per l'eventuale ripristino di riparazioni, sostituzioni, regolazioni, reinstallazioni e/o riprogrammazioni dell'unità o di suoi componenti.
3. Apparecchiature e parti esterne all'unità, incluse quelle vendute o fornite da Lutron che possono essere oggetto di garanzia separata.
4. Costi di riparazione o sostituzione di altre proprietà che vengono danneggiate a seguito dell'errato funzionamento dell'unità, anche se il danno è stato causato dall'unità stessa.

SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA, NON SI RILASCIANO GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI ALCUN GENERE, INCLUDENDO GARANZIE IMPLICITE DI IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO O DI COMMERCIALITÀ. LUTRON NON GARANTISCE CHE L'UNITÀ FUNZIONI SENZA ALCUNA INTERRUZIONE O CHE SIA ESENTE DA ERRORI.

NESSUN AGENTE, DIPENDENTE O RAPPRESENTANTE LUTRON HA L'AUTORITÀ DI VINCOLARE LA SOCIETÀ CON AFFERMAZIONI, DICHIARAZIONI O GARANZIE RIGUARDANTI L'UNITÀ. SE AFFERMAZIONI, DICHIARAZIONI O GARANZIE RILASCIATE DA UN AGENTE, DIPENDENTE O RAPPRESENTANTE NON SONO SPECIFICAMENTE INCLUSE NEL PRESENTE DOCUMENTO O NEL MATERIALE STAMPATO FORNITO DA LUTRON, ESSE NON RIENTRANO NEI TERMINI DI ACCORDO TRA LUTRON E I PROPRI CLIENTI, E NON POTRANNO PERTANTO ESSERE IN ALCUN MODO ESSERE FATTE VALERE DA QUESTI ULTIMI.

IN NESSUN CASO LUTRON O ALTRI SOGGETTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER RISARCIMENTI ESEMPLARI, DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI O SPECIALI (INCLUDENDO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO DANNI PER LUCRO CESSANTE, PERDITA DI INFORMAZIONI RISERVATE O DI ALTRA NATURA O PRIVACY, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, MANCATO RISPETTO DI IMPEGNI PRESI, COMPRESO IN CASO DI BUONA FEDE O RAGIONEVOLE DILIGENZA, NEGLIGENZA O PERDITE PECUNIARIE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA), NÉ PER RIPARAZIONI ESEGUITE SENZA IL PREVIO CONSENSO SCRITTO DI LUTRON CONSEGUENTI O IN QUALSIASI MODO COLLEGATE ALL'INSTALLAZIONE, LA DISINSTALLAZIONE, L'UTILIZZO O L'IMPOSSIBILITÀ A UTILIZZARE L'UNITÀ O, IN OGNI MODO, AI SENSI O IN RELAZIONE A QUALSIASI DISPOSIZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA O ACCORDI DI CUI LA PRESENTE GARANZIA FA PARTE, ANCHE IN CASO DI COLPA, ATTO ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ DIRETTA, VIOLAZIONE DI CONTRATTO O VIOLAZIONE DI GARANZIA DA PARTE DI LUTRON O SUOI FORNITORI, ANCHE QUANDO LUTRON O ALTRI SOGGETTI FOSSERO STATI AVVISATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI.

INDIPENDENTEMENTE DAI DANNI CHE IL CLIENTE DEBBA SOSTENERE PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUDENDO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO TUTTI I DANNI DIRETTI E I DANNI ELENCATI NEL PRECEDENTE PARAGRAFO), LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI LUTRON E DI TUTTE LE PARTI INTERESSATE NELLA PRESENTE GARANZIA IN CASO DI RICHIESTA DI RIMBORSO DI DANNI CONSEGUENTI O COLLEGATI ALLA PRODUZIONE, LA VENDITA, L'INSTALLAZIONE, LA CONSEGNA, L'UTILIZZO, LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ, O ALTRI ACCORDI IN CUI COMPAIA LA PRESENTE GARANZIA, E IL RIMEDIO ESCLUSIVO A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE PER QUANTO SOPRA ESPOSTO SARANNO LIMITATI ALLA SOMMA PAGATA A LUTRON DAL CLIENTE PER L'ACQUISTO DELL'UNITÀ. LE LIMITAZIONI, LE ESCLUSIONI E GLI ESONERI DI RESPONSABILITÀ APPENA ILLUSTRATI SARANNO VALIDI PER L'ENTITÀ MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, ANCHE NEI CASI IN CUI UN RIMEDIO SPECIFICO NON RISPONDA AL SUO SCOPO PRECIPUO.

### MODALITÀ DI INOLTRO DI UNA RICHIESTA IN GARANZIA

Per presentare una richiesta in garanzia, rivolgersi immediatamente a Lutron entro il periodo di garanzia indicato sopra chiamando il Centro di assistenza tecnica della società al numero (800) 523-9466. Lutron, a propria discrezione, stabilirà l'azione da svolgere in base alla garanzia, se del caso. Per consentire a Lutron una migliore individuazione del problema, tenere a portata di mano il numero di serie e il modello dell'unità prima di effettuare la telefonata. Se, a propria discrezione, Lutron stabilisce la necessità di una visita presso la sede del cliente o di altro intervento risolutivo, la società potrà inviare un rappresentante Lutron Services Co. o predisporre la visita dell'agente di un fornitore approvato Lutron presso il Cliente, e/o programmare una chiamata di assistenza in garanzia tra il Cliente e un fornitore approvato Lutron.

La presente garanzia fornisce all'acquirente specifici diritti legali. L'acquirente può inoltre godere di eventuali altri diritti concessi dalla normativa applicabile nel proprio paese. Alcuni stati non prevedono limitazioni sulla durata della garanzia implicita, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili per il cliente. Alcuni stati non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni diretti o indiretti, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabili al cliente.

Questi prodotti possono essere coperti da uno o più dei seguenti brevetti registrati negli Stati Uniti: 5,808,417; 6,046,550; 6,091,205; 6,188,181; 6,380,692; e dai relativi brevetti registrati in altri paesi.

National Electric Code (NEC) è un marchio registrato del National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

Lutron, GRAFIK Eye, Hi-Lume, e il logo Sunburst sono marchi registrati di Lutron Electronics Co., Inc.; Softswitch128, Eco-10, e GRAFIK Systems sono marchi di fabbrica di Lutron Electronics Co., Inc. © 2007 Lutron Electronics Co., Inc.

# Indirizzi sedi Lutron

Sito Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

## **SEDE PRINCIPALE**

### **USA**

Lutron Electronics Co. Inc.  
7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299  
TEL +1.610.282.3800  
FAX +1.610.282.1243  
Numero verde 1.888.LUTRON1  
Assistenza tecnica 1.800.523.9466

### **Brasile**

Lutron BZ do Brasil Ltda.  
AV, Brasil, 239, Jardim America  
Sao Paulo-SP, CEP: 01431-000, Brasile  
TEL +55.11.3885.5152  
FAX +55.11.3887.7138

## **Assistenza tecnica telefonica per America Settentrionale e Meridionale**

Stati Uniti, Canada e zona caraibica: 1.800.523.9466  
Messico: +1.888.235.2910  
America Centrale e Meridionale: +1.610.282.6701

## **SEDE PRINCIPALE IN EUROPA**

### **Regno Unito**

Lutron EA Ltd.  
6 Sovereign Close, Londra, E1W 3JF Regno Unito  
TEL +44.(0)20.7702.0657  
FAX +44.(0)20.7480.6899  
NUMERO VERDE (UK) 0800.282.107  
Assistenza tecnica +44.(0)20.7680.4481

### **Francia**

Lutron LTC, S.A.R.L.  
90 rue de Villiers, 92300 Levallois-Perret Francia  
TEL +33.(0)1.41.05.42.80  
FAX +33.(0)1.41.05.01.80  
NUMERO VERDE 0800.90.12.18

### **Germania**

Lutron Electronics GmbH, Landsberger Allee 201, 13055 Berlino, Germania  
TEL +49.(0)30.9710.4590  
FAX +49.(0)30.9710.4591  
NUMERO VERDE 00800.5887.6635

### **Italia**

Lutron LDV, S.r.l.  
NUMERO VERDE 800.979.208

### **Spagna, Barcellona**

Lutron CC, S.R.L.  
Gran Via del Carlos III, 84, planta 3ª,  
08028 Barcellona, Spagna  
TEL +34.93.496.57.42  
FAX +34.93.496.57.01  
NUMERO VERDE 0900.948.944

### **Spagna, Madrid**

Lutron CC, S.R.L.  
Calle Orense, 85, 28020 Madrid, Spagna  
TEL +34.91.567.84.79  
FAX +34.91.567.84.78  
NUMERO VERDE 0900.948.944

## **SEDE IN ASIA**

### **Singapore**

Lutron GL Ltd.  
15 Hoe Chiang Road, #07-03 Euro Asia Centre, Singapore 089316  
TEL +65.6220.4666  
FAX +65.6220.4333

### **Cina, Pechino**

Lutron GL Ltd. Beijing Ufficio di rappresentanza  
5th Floor, China Life Tower  
No. 16 Chaowai Street, Chaoyang District, Pechino 100020 Cina  
TEL +86.10.5877.1817  
FAX +86.10.5877.1816

### **Cina, Guangzhou**

Lutron GL Ltd. Guangzhou Ufficio di rappresentanza  
Suite A09, 23/F Tower A, Centre Plaza  
161 Lin He Xi Lu, Tian He District, Guangzhou 510620 Cina  
TEL +86.20.2885.8266  
FAX +86.20.2885.8366

### **Cina, Shanghai**

Lutron GL Ltd., Ufficio di rappresentanza di Shanghai  
Suite 07, 39th Floor, Plaza 66  
1266 Nan Jing West Road, Shanghai, 200040 Cina  
TEL +86.21.6288.1473  
FAX +86.21.6288.1751

### **Cina, Hong Kong**

Lutron GL Ltd.  
Unit 2808, 28/F, 248 Queen's Road East  
Wanchai, Hong Kong  
TEL +852.2104.7733  
FAX +852.2104.7633

### **Giappone**

Lutron Asuka Co. Ltd.  
No. 16 Kowa Building, 4F, 1-9-20  
Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052 Giappone  
TEL +81.3.5575.8411  
FAX +81.3.5575.8420  
NUMERO VERDE 0120.083.417

## **Assistenza Tecnica Asia**

Cina settentrionale: 10.800.712.1536  
Cina meridionale: 10.800.120.1536  
Hong Kong: 800.901.849  
Giappone: +81.3.5575.8411  
Singapore: 800.120.4491  
Taiwan: 00.801.137.737  
Tailandia: 001.800.120.665853  
Altri paesi: +800.120.4491

